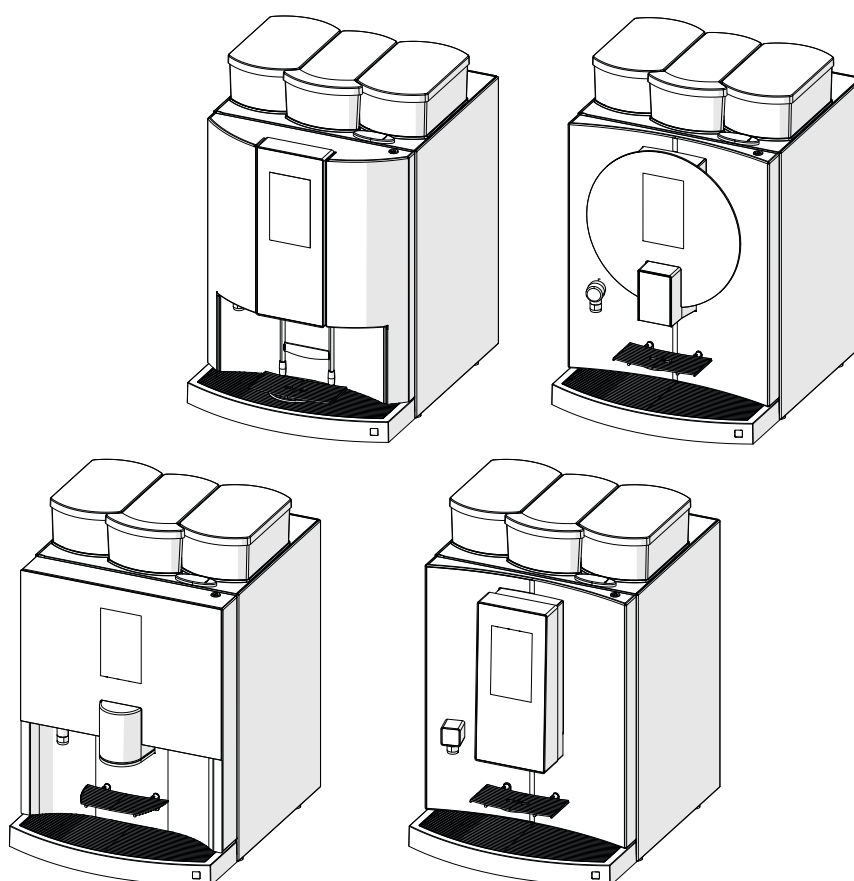


Siamonie 01

Heißgetränkeautomat von Sielaff



1.	Sauberkeit	5
2.	Reinigung	6
2.1.	Reinigungsliste.....	6
2.2.	Tägliche Maßnahmen	7
2.2.1.	Brühereinheit	7
2.2.2.	Milchsystem, Brüher, Mixerschale (Reinigungsprogramm durchführen)	7
2.2.3.	Satzbehälter und Restwasserbehälter.....	9
2.2.4.	Tropfwanne und Tropfgitter.....	9
2.2.5.	Tassentisch	9
2.2.6.	Getränkeauslauf	10
2.2.7.	Kaffeetrichter	10
2.2.8.	Milchbehälter (nur bei Frischmilch)	10
2.3.	Wöchentliche Maßnahmen.....	11
2.3.1.	Milchaufschäumer (nur bei Frischmilch).....	11
2.3.2.	Instantrutschen	11
2.3.3.	Mixereinheit	11
2.3.4.	Brüherunterseite	12
2.4.	Monatliche Maßnahmen	13
2.4.1.	Prallblech	13
2.4.2.	Direktablauf	13
2.5.	Vierteljährliche Maßnahmen.....	14
2.5.1.	Dampfboiler spülen (nur bei Frischmilch).....	14
2.6.	Halbjährliche Maßnahmen	15
2.6.1.	Instantbehälter.....	15
2.6.2.	Bohnenbehälter	15

Copyright

© SIELAFF GmbH & Co. KG Automatenbau

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Die dadurch begründeten Rechte, insbesondere die der Übersetzung, des Nachdrucks, der Entnahme von Abbildungen, der Funksendung, der Wiedergabe auf fotomechanischem oder ähnlichem Wege und der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen bleiben, auch bei nur auszugsweiser Verwendung, vorbehalten.

SIELAFF gibt keine Erklärungen oder Garantien hinsichtlich des Inhalts dieser Reinigungsanleitung ab und lehnt es ausdrücklich ab, die Verantwortung für alle stillschweigend mit eingeschlossenen Mängelansprüche zu übernehmen.

Darüber hinaus behält sich SIELAFF das Recht vor, diese Publikation zu aktualisieren und Änderungen vorzunehmen, ohne dabei die Verpflichtung einzugehen, jede Person von diesen Änderungen in Kenntnis zu setzen.

Änderungen

Text, Bild und Daten entsprechen dem technischen Stand des Automaten zur Zeit der Drucklegung dieser Betriebsanleitung. Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung bleiben vorbehalten.

Ausführungen

Bitte beachten Sie, dass diese Anleitung für verschiedene Ausführungen von Automaten zutrifft. Es können daher Details beschrieben sein, die Ihr Automat möglicherweise nicht enthält.

Diese Reinigungsanleitung trifft für folgende, verschiedene Automaten-Varianten zu:

- Siamonie 01
- Siamonie Touch 01
- Siamonie ML01
- Siamonie AD01
- Siamonie PU01

HINWEIS

Diese Reinigungsanleitung sowie die Anzeigen am Touchscreen Ihrer Siamonie zeigt bildhaft jeweils eine Siamonie Touch 01 !

Softwareversion

HMI $\geq$ 1.2.13r8670

VMC $\geq$ MSAGs926.pat

Verfügbarkeit der Anleitung

Diese Reinigungsanleitung muss dem Benutzer dauerhaft zur Verfügung gestellt werden, damit eine sichere Benutzung des Automaten ermöglicht wird. Sie ist am Einsatzort an leicht erreichbarer Stelle aufzubewahren, an der sie jederzeit eingesehen werden kann.

Anschrift

Sielaff GmbH & Co. KG
Automatenbau
Postfach 20
D-91565 Herrieden
Münchener Straße 20
D-91567 Herrieden

Telefon	+49 (0) 98 25 - 18 0	Zentrale
	+49 (0) 98 25 - 18 31 5108	Service-Hotline
Telefax	+49 (0) 98 25 - 18 31 5499	Service
	+49 (0) 98 25 - 18 31 5299	Auftragsannahme Ersatzteil
E-Mail	info@sielaff.de	
	www.sielaff.de	

Das Reinigungspersonal muss den Automaten täglich pflegen. Hinzu kommen weitere Pflegearbeiten, die nur wöchentlich/monatlich sowie viertel- und halbjährlich durchgeführt werden müssen und solche, die nur bei Bedarf durchgeführt werden müssen.

1. Sauberkeit

Die Sauberkeit des Automaten unterliegt dem Betreiber und ist vor allem durch das Reinigungspersonal zu überwachen.

Im Umgang mit dem Getränkeautomaten müssen die allgemeinen Hygieneanforderungen beachtet werden:

- Vor dem Umgang mit Lebensmitteln Hände waschen und gut desinfizieren
- Für die Reinigung des Automaten nur von Sielaff zugelassene Reinigungsmittel verwenden
- Nach der Reinigung dürfen Teile, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, nicht mehr berührt werden
- Niesen oder Husten im Umgang mit offenen Lebensmitteln ist zu vermeiden
- Geöffnete Produkte müssen ordnungsgemäß verschlossen und sicher aufbewahrt werden
- Produktreste müssen entfernt werden
- Produkte separat, kühl und trocken lagern

Für eine hygienisch einwandfreie Getränkequalität ist die gewissenhafte Reinigung nach vorgeschriebenen Reinigungsintervallen eine Grundvoraussetzung.

Eine gründliche und regelmäßige Reinigung bzw. Wartung kann mit relativ wenig Zeit- und Kostenaufwand durchgeführt werden.



VORSICHT!

VORSICHT! Verderbliche Lebensmittel
Gefahr von Lebensmittelvergiftungen und Krankheiten!

- auf die vom Hersteller der Produkte angegebenen Mindesthaltbarkeitsdaten achten
- abgelaufene Produkte gegen Produkte mit gültigem Mindesthaltbarkeitsdatum ersetzen
- keine Produkte mit abgelaufenem Mindesthaltbarkeitsdatum verwenden
- keine Produkte verwenden, die kurz vor dem Mindesthaltbarkeitsdatum stehen
- nur automatengeeignete Produkte einfüllen
- nur **vorgekühlte, täglich frische Milch** einfüllen



ACHTUNG!

Zu hohe Reinigungstemperatur! Beschädigung der Kunststoffteile!

- bei der Reinigung von Automatenteilen aus Kunststoff darf die Temperatur von 65°C nicht überschritten werden
- Die Tropfwanne kann durch Flüssigkeiten über 65°C beschädigt werden
- während des gesamten Reinigungsprogrammes muss sich die Reinigungswanne unter dem Getränkeauslauf befinden
- bei Verwendung eines Direktablaufs: lassen Sie keine heißen Flüssigkeiten über 65°C in die Tropfwanne laufen



HINWEIS

Die durchgeführten Reinigungs- und Wartungsarbeiten sollten in einen Reinigungsnachweis eingetragen werden



ACHTUNG!

Benutzen Sie zur Reinigung des Automaten keine chlorhaltigen oder scheuernden Reinigungsmittel!

2. Reinigung

2.1. Reinigungsliste

Tägliche Maßnahmen

Bauteil	Maßnahme	Kapitel	Hilfsmittel
Brühereinheit	Kaffeepulver außen entfernen	2.2.1 auf Seite 7	Pinsel
Milchsystem (nur FM*), Brüher, Mixerschale	Reinigungsprogramm ausführen	2.2.2 auf Seite 7	Reinigungslösung Reinigungstablette
Satzbehälter und Restwasserbehälter	entleeren und reinigen	2.2.3 auf Seite 9	Spülmittel, Tuch
Tropfwanne, Tropfgitter	entleeren bzw. reinigen	2.2.4 auf Seite 9	Spülmittel, Tuch
Tassentisch	reinigen	2.2.5 auf Seite 9	Reinigungslösung
Getränkeauslauf	zerlegen und reinigen	2.2.6 auf Seite 10	Spülmittel, Tuch
Kaffeetrichter	reinigen	2.2.7 auf Seite 10	Spülmittel, Tuch
Milchbehälter (nur FM*)	reinigen	2.2.8 auf Seite 10	Spülmittel, Tuch

Wöchentliche Maßnahmen

Bauteil	Maßnahme	Kapitel	Hilfsmittel
Milchaufschäumer (nur FM*)	evtl. auch häufiger zerlegen und reinigen	2.3.1 auf Seite 11	Sielaff-Milchreiniger
Instantrutschen	reinigen	2.3.2 auf Seite 11	Pinsel (ggf. Spülmittel, Tuch)
Mixereinheit	zerlegen und reinigen	2.3.3 auf Seite 11	Spülmittel, Tuch
Brüherunterseite	reinigen	2.3.4 auf Seite 12	lauwarmes Wasser
Gehäuse außen	reinigen		feuchtes Tuch

Monatliche Maßnahmen

Bauteil	Maßnahme	Kapitel	Hilfsmittel
Prallblech	reinigen	2.4.1 auf Seite 13	Spülmittel, Tuch
Direktablauf (optional)	reinigen	2.4.2 auf Seite 13	Spülmittel, Bürste

Vierteljährliche Maßnahmen

Bauteil	Maßnahme	Kapitel	Hilfsmittel
Dampfboiler spülen (nur FM*)	Reinigungsprogramm aufrufen	2.5.1 auf Seite 14	großer Behälter

Halbjährliche Maßnahmen

Bauteil	Maßnahme	Kapitel	Hilfsmittel
Instantbehälter	alle Einzelteile reinigen	2.6.1 auf Seite 15	Spülmittel, Tuch
Bohnenbehälter	reinigen	2.6.2 auf Seite 15	Spülmittel, Tuch

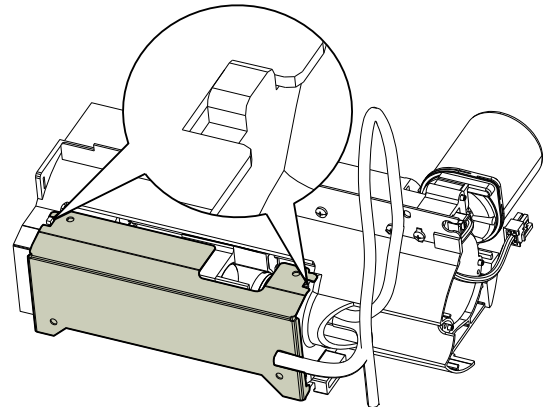
* Frischmilchsystem

2.2. Tägliche Maßnahmen

2.2.1. Brühereinheit

1. Öffnen Sie die Automatentüre
2. Heben Sie die Brühерabdeckung geringfügig an und klappen Sie diese anschließend ein Stück nach vorne, damit die Oberseite des Brühers frei wird
3. Befreien Sie die Oberseite des Brühers mit einem Pinsel von Kaffeemehlreste
4. Setzen Sie die Brühерabdeckung zurück auf den Brühер

Achtung: Die Brühерabdeckung muss richtig montiert werden (siehe Abbildung)!



2.2.2. Milchsystern, Brühер, Mixerschale (Reinigungsprogramm durchföhren)



ACHTUNG!

Das Reinigungsmittel reizt die Augen und die Haut. Das Reinigungsmittel darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und einen Arzt konsultieren.



HINWEIS

Das Reinigungsprogramm dauert insgesamt etwa 11 Minuten (mit Frischmilch) bzw. etwa 6 Minuten (ohne Frischmilch).

Wurde das Reinigungsprogramm unterbrochen oder vorzeitig beendet, erscheint eine Hinweismeldung. Das Reinigungsprogramm muss erneut gestartet werden.

Verwenden Sie zur Reinigung des Automaten nur die von Sielaff freigegebenen Reinigungsmittel:

402.00.919.00 - Reinigungstabletten

998.00.119.57 - Reiniger für Milchaufschäumer



VORSICHT! Heiße Flüssigkeit!

Was wird gereinigt?

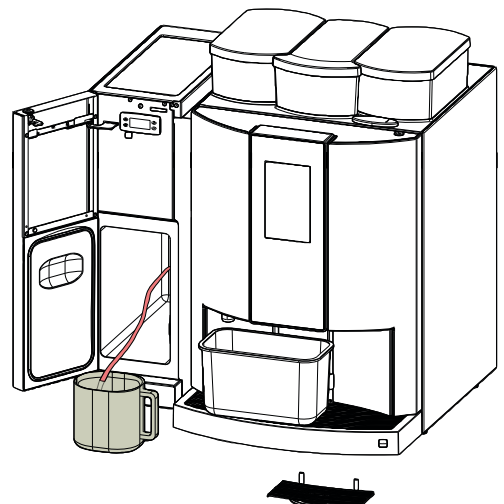
Es wird das Milchsystern (nur bei Frischmilch), der Brühер und die Mixerschale gereinigt.

Reinigungslösung bei Frischmilch

Bei Verwendung von Frischmilch muss eine Reinigungslösung hergestellt werden werden.

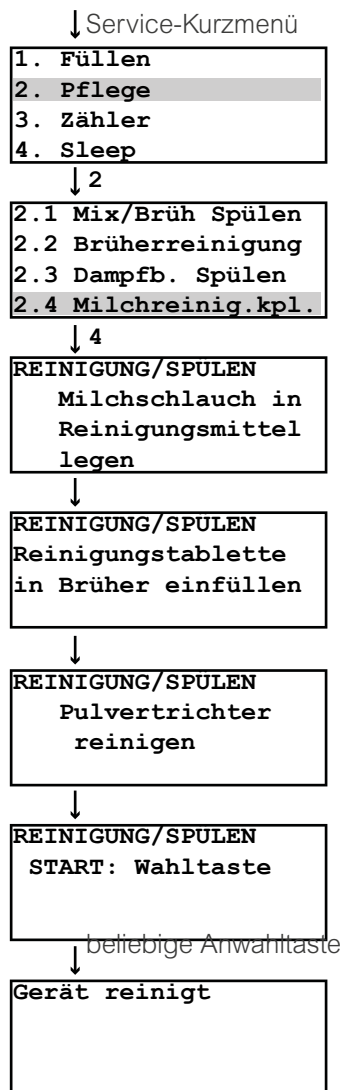
Nur bei Frischmilch: Reinigungslösung herstellen

1. Geben Sie 50 ml des Reinigungskonzentrats in das Henkelgefäß
2. Füllen Sie anschließend das Henkelgefäß mit lauwarmen Wasser auf
3. Ziehen Sie den Milchansaugschlauch (roter Schlauch) aus dem Milchbehälter
4. Stecken Sie den Milchansaugschlauch in die Reinigungslösung (Henkelgefäß)



Siamonie 01

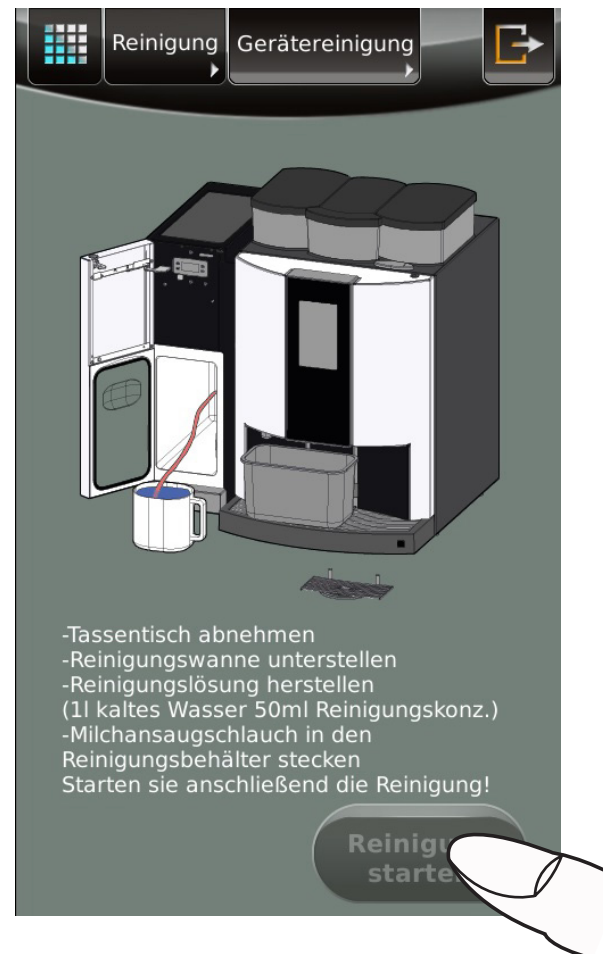
1. Entfernen Sie den Tassentisch, indem Sie die beiden Hülsen nach oben schieben bzw. den Tassentisch nach vorne entnehmen
2. Stellen Sie den schwarzen Reinigungsbehälter unter den Getränkeauslauf. Drücken Sie anschließend die Service-Kurzmenütaste
3. Drücken Sie die Wahl 2 [2. Pflege]
4. Drücken Sie anschließend die Wahl 4 [2.4 Milchreinig.kpl.]
5. Es erscheinen nacheinander folgende Meldungen



6. Öffnen Sie den Kaffeemehl/-Tabletteneinwurf und geben Sie eine Reinigungstablette hinein
7. Wählen Sie eine beliebige Anwahl taste
8. Die Hauptreinigung läuft
9. Nach einer Weile müssen Sie die Automatentüre öffnen und den Abwasser- sowie den Restwasserbehälter entleeren

Siamonie Touch 01 / AD01 / ML01 / PU01

1. Entfernen Sie den Tassentisch, indem Sie die beiden Hülsen nach oben schieben bzw. den Tassentisch nach vorne entnehmen
2. Stellen Sie den schwarzen Reinigungsbehälter unter den Getränkeauslauf
3. Tippen Sie auf die Service-Kurzmenütaste 
4. Tippen Sie auf [Reinigung...]
5. Tippen Sie auf [Gesamtreinigung durchführen]



6. Tippen Sie auf [Reinigung starten]
7. Eine Vorspülung findet statt. Bitte warten Sie einen Moment
8. Sie werden aufgefordert eine Reinigungstablette in den Brühler zu geben. Öffnen Sie den Kaffeemehl/-Tabletteneinwurf und geben Sie eine Reinigungstablette hinein. Tippen Sie anschließend auf [Tablette eingeworfen]
9. Tippen Sie auf [Reinigung starten]
10. Die Hauptreinigung läuft
11. Nach einer Weile müssen sie die Automatentüre öffnen und den Abwasser- sowie den Restwasserbehälter entleeren

nur bei Frischmilch

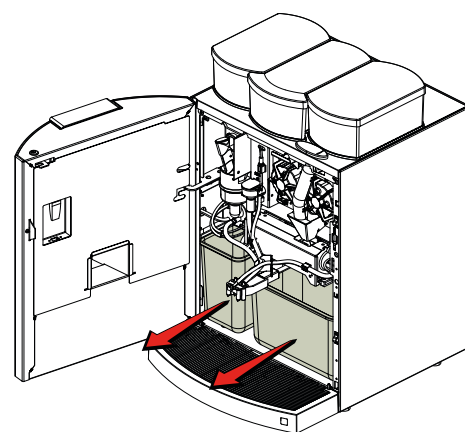
10. Entnehmen Sie den Milchansaugschlauch aus dem Henkelgefäß. Säubern Sie den Schlauch mit einem feuchten Tuch und Spülmittel
11. Füllen Sie den Milchbehälter mit frischer Milch auf und stecken Sie den Milchansaugschlauch in den Milchbehälter. Schließen Sie die Tür der Kühlbox

nur bei Frischmilch

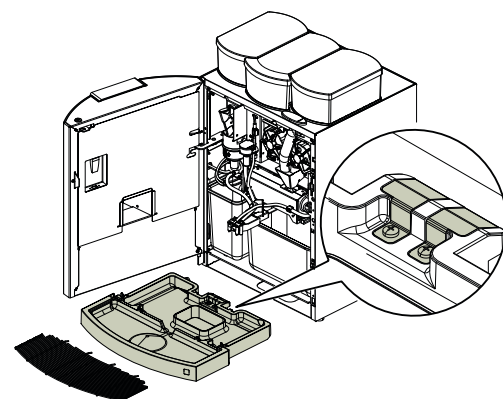
12. Entnehmen Sie den Milchansaugschlauch aus dem Henkelgefäß. Säubern Sie den Schlauch mit einem feuchten Tuch und Spülmittel
13. Füllen Sie den Milchbehälter mit frischer Milch auf und stecken Sie den Milchansaugschlauch in den Milchbehälter. Schließen Sie die Tür der Kühlbox

2.2.3. Satzbehälter und Restwasserbehälter

1. Öffnen Sie die Automatentüre
2. Entnehmen Sie den Satz- sowie den Restwasserbehälter
3. Entleeren Sie den Restwasserbehälter und reinigen Sie diesen mit einem Tuch und Spülmittel
4. Setzen Sie den Restwasserbehälter zurück in den Automaten
5. Entnehmen Sie die Plastiktüte mit dem Kaffeesatz aus dem Satzbehälter. Setzen Sie eine neue Plastiktüte in den Satzbehälter ein und stellen Sie den Satzbehälter zurück in den Automaten. Achten Sie darauf, dass der Satzbehälter beim Zurücksetzen den Satzbehälterkontakt betätigt.
6. Setzen Sie zuletzt den Zähler des Satzbehälters zurück

**2.2.4. Tropfwanne und Tropfgitter**

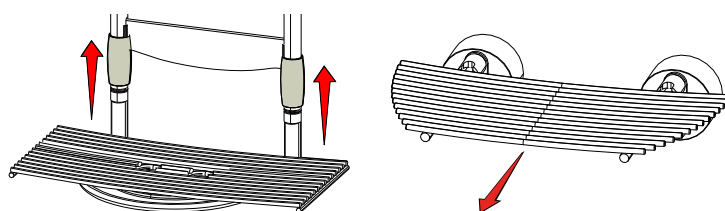
1. Öffnen Sie die Automatentüre
2. Entnehmen Sie die Tropfwanne nach vorne aus dem Gerät
3. Reinigen Sie die Tropfwanne und das Tropfgitter mit einem Tuch und Spülmittel
4. Setzen Sie das Tropfgitter zurück auf die Tropfwanne
5. Achten Sie darauf, dass die Tropfwannenkontakte komplett trocken sind
6. Setzen Sie das Tropfgitter zurück auf die Tropfwanne

**2.2.5. Tassentisch****Siamonie 01 / Siamonie Touch 01**

Entfernen Sie den Tassentisch, indem Sie die beiden Buchsen (siehe Abbildung) nach oben schieben. Reinigen Sie den Tassentisch gründlich. Setzen Sie den Tassentisch anschließend in die Halterung ein und schieben Sie die beiden Buchsen nach unten, um den Tassentisch zu arretieren.

Siamonie AD01 / ML01 / PU01

Entfernen Sie den Tassentisch, indem Sie ihn nach vorne aus der Halterung ziehen. Der Tassentisch wird lediglich durch 2 Magnete gehalten.

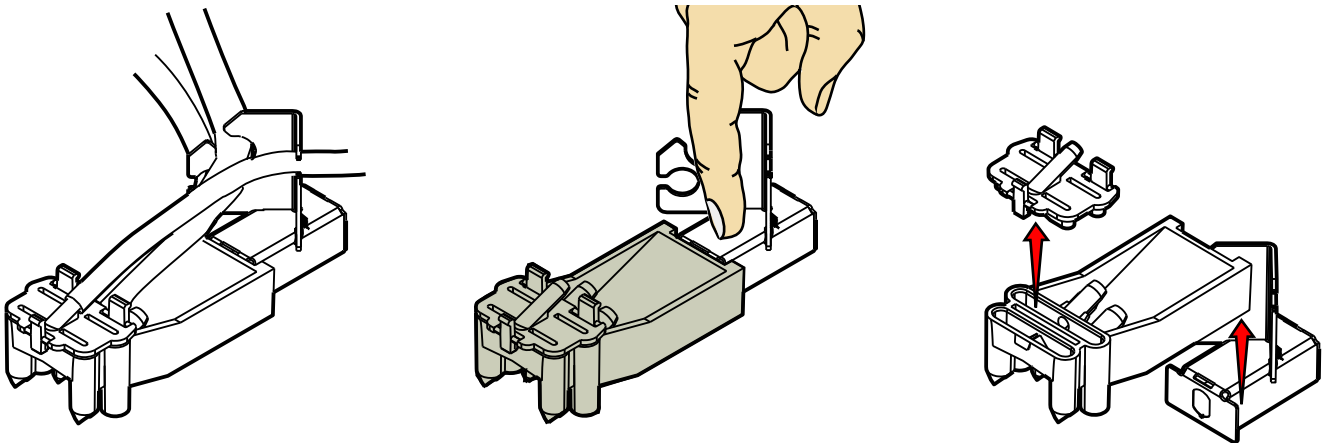


HINWEIS: Es gibt die Option, dass der Tassentisch verschraubt ist. Zum Entfernen des Tassentisches muss die Automatentür geöffnet und die beiden Rändelschrauben entfernt werden.

2.2.6. Getränkeauslauf

1. Ziehen Sie alle montierten Schläuche vom Getränkeauslauf ab. Achten Sie auf die Schlauchbelegung
2. Der Getränkeauslauf kann nach oben aus der Führung geschoben werden. Drücken Sie gleichzeitig die Aufhängung mit einem Finger nach unten, da sie sonst aus der Führung ausgehebelt werden kann
3. Reinigen Sie den Getränkeauslauf gründlich mit einem Tuch und Spülmittel
4. Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge

Tipp: Der Getränkeauslauf kann in der Spülmaschine bei max. 65°C gereinigt werden.

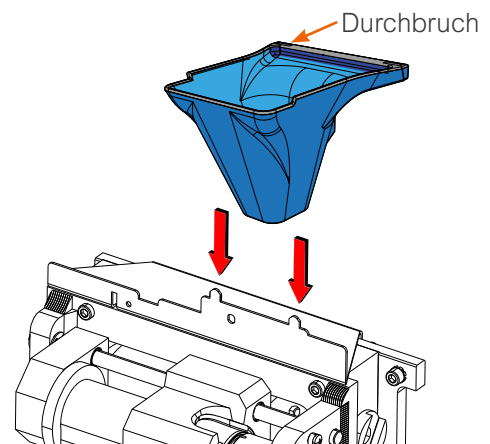


2.2.7. Kaffeetrichter

Reinigen Sie den Kaffeetrichter mit heißem Wasser und Spülmittel und spülen Sie den Kaffeetrichter anschließend mit fließend heißem Wasser ab.

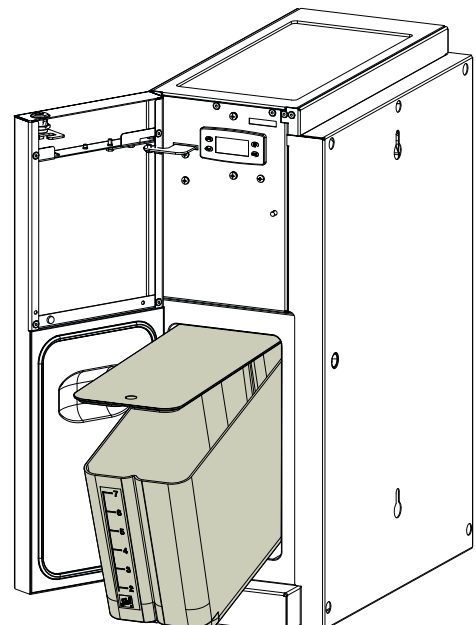
Achten Sie darauf, dass der Kaffeetrichter nach der Reinigung komplett trocken ist.

Der Kaffeetrichter kann einfach nach oben entnommen werden. Er ist lediglich an zwei Laschen eingehängt. Achten Sie nach der Reinigung bei der Montage auf den korrekten Sitz des Kaffeetrichters.



2.2.8. Milchbehälter (nur bei Frischmilch)

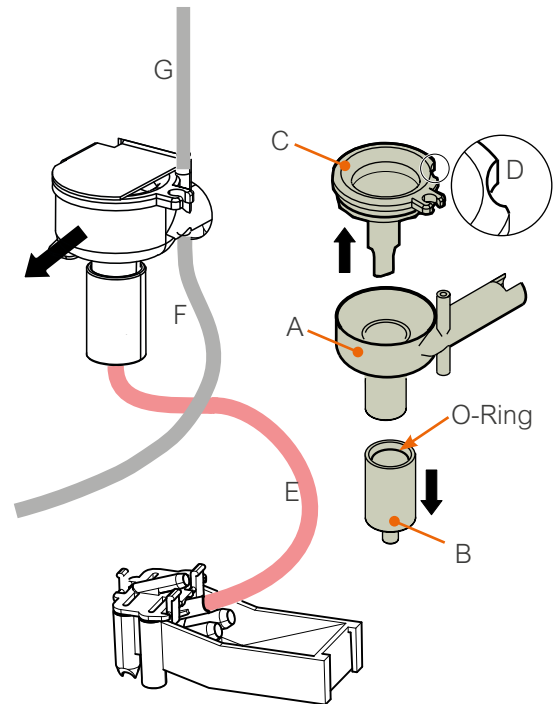
1. Öffnen Sie die Kühlschranktür
2. Entnehmen Sie den Milchbehälter, während Sie den Schlauch herausziehen
3. Heben Sie den Deckel ab
4. Leeren Sie die Milch aus
5. Reinigen Sie den Milchbehälter gründlich. Spülen Sie den Milchbehälter mit klarem Wasser gründlich nach
6. Füllen Sie frische, **vorgekühlte** Milch auf. Setzen Sie den Milchbehälter ein und stecken Sie den Schlauch durch die Öffnung des Deckels



2.3. Wöchentliche Maßnahmen

2.3.1. Milchaufschäumer (nur bei Frischmilch)

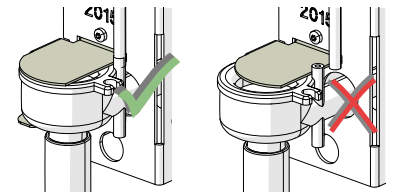
1. Öffnen Sie die Automatentür
2. Ziehen Sie die drei Schläuche vom Milchaufschäumer ab (E, F, G). Ziehen Sie den Milchaufschäumer A kräftig aus der Halterung (Achtung: Milchaufschäumer nicht verdrehen!)
3. Ziehen Sie den Deckel C und die Hülse B vom Milchaufschäumer ab
4. Empfehlung: Legen Sie die Einzelteile für ca. 20 Minuten in Reinigungslösung (Sielaff-Milchreiniger)
5. Spülen Sie alle Einzelteile gründlich mit klarem Wasser ab. Zusammenbau: Richten Sie den Deckel C mit der Aussparung D am senkrechten Stutzen aus. Drücken Sie den Deckel gleichmäßig auf den Milchaufschäumer. Der Deckel muss gleichmäßig aufliegen; der Dichtring darf nicht gequetscht werden. Tipp: Dichtung mit Wasser befeuchten!
6. Stecken Sie die Hülse B unten am Milchaufschäumer fest auf
7. Drücken Sie den kompletten Milchaufschäumer A in die Halterung. Achten Sie auf den korrekten Sitz
8. Schließen Sie alle Schläuche wieder an
9. Überprüfen Sie die Funktion durch einen Probeverkauf eines Milchproduktes



- A Milchaufschäumer
- B Hülse mit O-Ring
- C Deckel
- D Aussparung, Kerbe
- E Schlauch Milchschaum
- F Schlauch Milchzulauf
- G Schlauch Luft

2.3.2. Instantrutschen

Reinigen Sie die Ablagerungen auf der Instantrutschen mit einem weichen Pinsel. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen einen feuchten Lappen. Nach der Reinigung müssen die Instantrutschen komplett trocken sein.



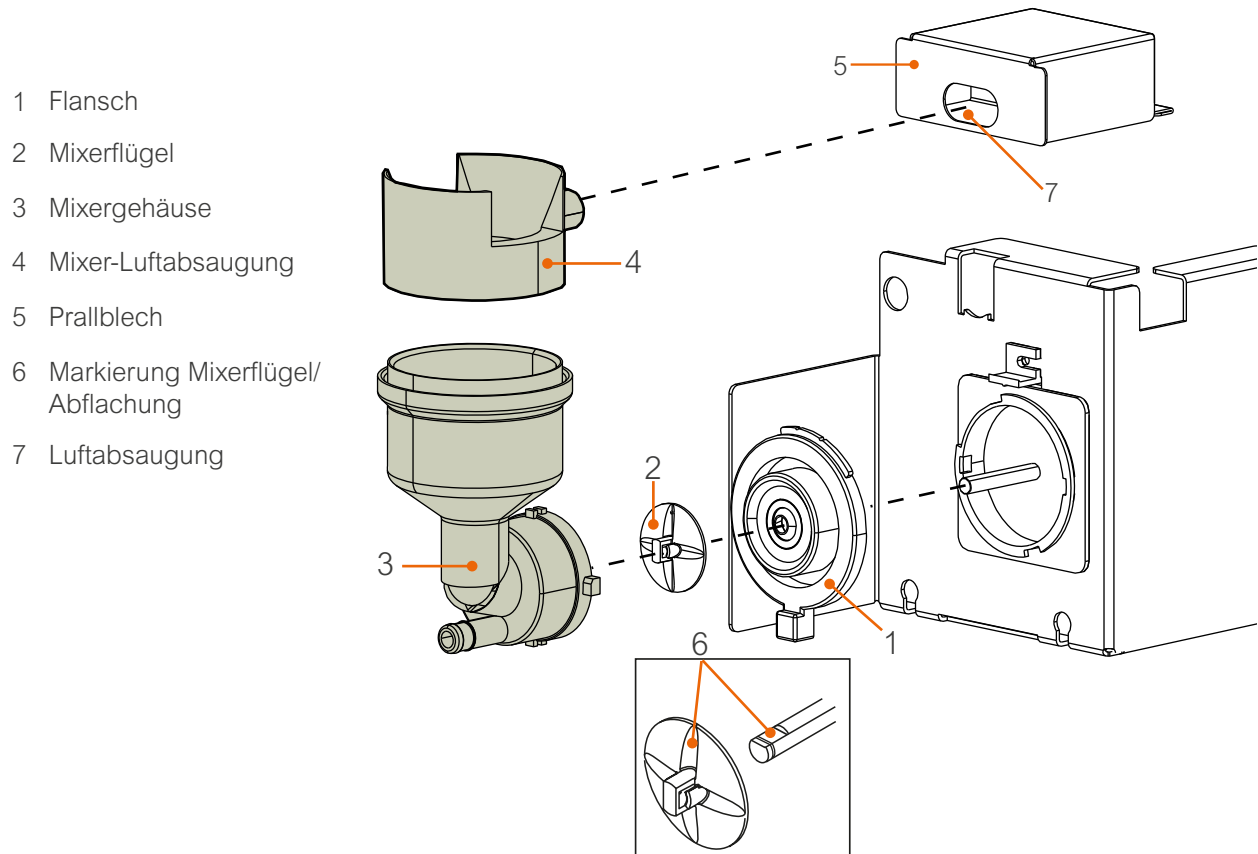
2.3.3. Mixereinheit

1. Schieben Sie die Instantrutschen nach oben
2. Entnehmen Sie die Instantbehälter
3. Ziehen Sie den Auslaufschlauch des Mixergehäuses ab
4. Drehen Sie den grünen Flansch entgegen dem Uhrzeigersinn bis zur ersten Raststellung
5. Ziehen Sie das Mixergehäuse mit Luftabsaugung nach vorn ab
6. Ziehen Sie den Mixerflügel von der Achse ab
7. Drehen Sie den grünen Flansch entgegen dem Uhrzeigersinn weiter bis zur zweiten Raststellung
8. Ziehen Sie den grünen Flansch von der Achse ab
9. Entnehmen Sie das Prallblech
10. Reinigen Sie das Prallblech, das Mixergehäuse, die Mixer-Luftabsaugung, den Flansch und den Mixerflügel gründlich mit heißem Wasser und Spülmittel. Spülen Sie die Einzelteile danach unter fließend heißem Wasser ab und trocknen Sie diese mit einem sauberen Geschirrtuch gut ab
11. Setzen Sie alle Einzelteile in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Achten Sie dabei besonders auf den korrekten Sitz des Mixerflügels

(Markierungspunkt Mixerflügel muss auf die Abflachung der Achse ausgerichtet sein!)

12. Setzen Sie die Instantbehälter ein und zentrieren Sie die Instantrutschen auf die Mixerschale

13. Öffnen Sie die Instantrutschen und schieben Sie zuletzt den Auslaufschlauch auf

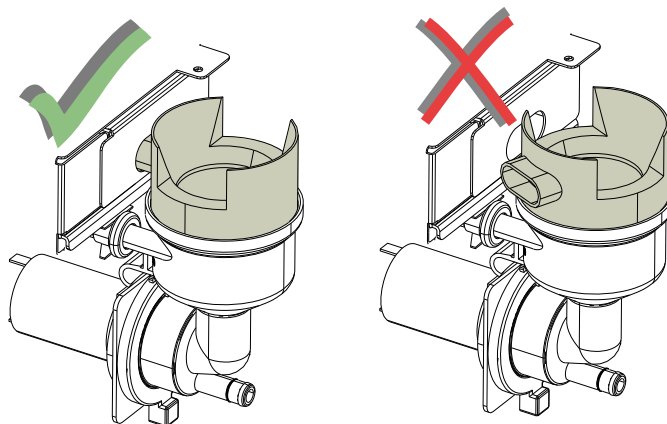


Einbau des Mixergehäuses



ACHTUNG!

Achten Sie beim Einbau des Mixergehäuses darauf, dass die Luftabsaugung des Mixergehäuses in den Luftabsaugungskanal des Automaten reicht.



2.3.4. Brühunterseite

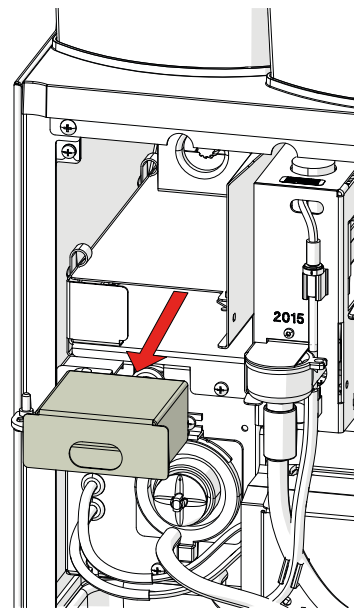
Reinigen Sie die Unterseite des Brühers wöchentlich mit einem Tuch und lauwarmen Wasser. Verwenden Sie bei der Reinigung kein Reinigungsmittel.

2.4. Monatliche Maßnahmen

2.4.1. Prallblech

1. Schieben Sie die Instanttrutschen nach oben. Entfernen Sie die Instantbehälter
2. Entfernen Sie alle Schläuche am Mixergehäuse
3. Entfernen Sie das Mixergehäuse
4. Ziehen Sie das Prallblech nach vorne heraus
5. Klappen Sie das Prallblech auf und reinigen Sie es gründlich
6. Reinigen Sie auch den Kanal, in den das Prallblech eingesetzt wird

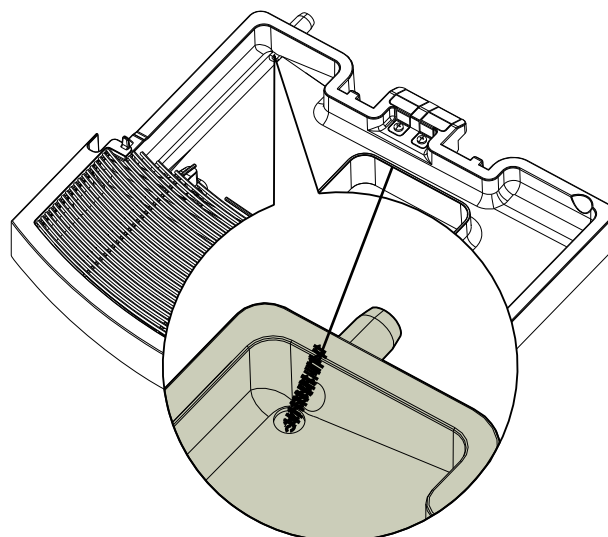
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.



2.4.2. Direktablauf

Optional ist Ihre Maschine mit einem Direktablauf ausgestattet. Die Tropfwanne muss somit nicht mehr geleert werden. Der Direktablauf kann entweder nach unten oder nach hinten angeschlossen sein. Je nach Ausführung muss die Durchführung mit einer Bürste gereinigt werden.

1. Öffnen Sie die Automatentür
2. Entnehmen Sie die Tropfwanne inkl. Tropfgitter
3. Reinigen Sie den Direktablauf sowie die Schlauchführungen mit der einer Bürste



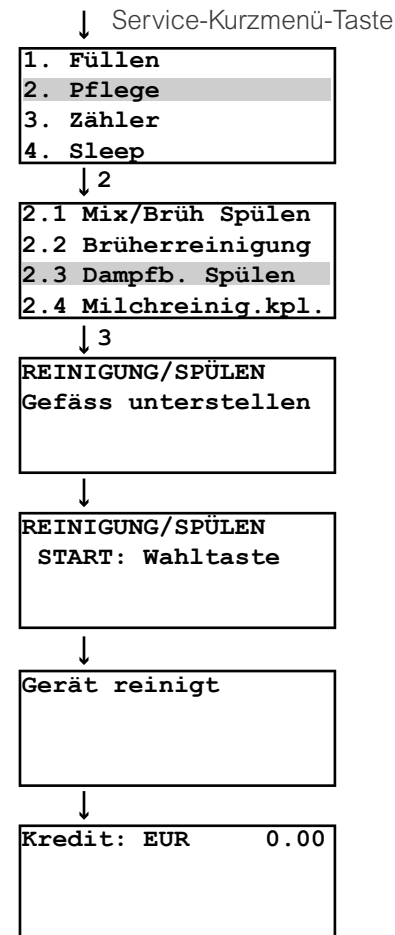
HINWEIS

Vor dem Einsetzen der Tropfwanne darauf achten, dass die beiden Tropfwannenkontakte trocken sind!

2.5. Vierteljährliche Maßnahmen

2.5.1. Dampfboiler spülen (nur bei Frischmilch)

Siamonie 01



1. Drücken Sie die Service-Kurzmenü-Taste
2. Drücken Sie die Wahl 2 [Pflege]
3. Drücken Sie die Anwahl 3 [Dampfb. Spülen]
4. Entfernen Sie den Tassentisch
5. Stellen Sie die schwarze Reinigungswanne unter den Getränkeauslauf
6. Drücken Sie eine beliebige Anwahl Taste
7. Die Dampfboilerspülung startet. Es werden ca. 1,5 Liter heißes Wasser abgegeben. Die Dampfboilerspülung dauert ca. 5 Minuten

Nach der Dampfboilerspülung gibt der Automat eine große Menge an Dampf aus. Anschließend ist der Automat wieder betriebsbereit

Siamonie Touch 01 / AD01 / ML01 / PU01



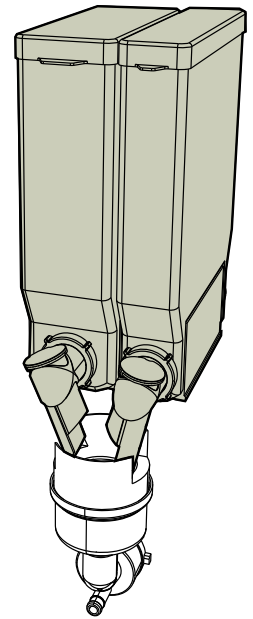
1. Tippen Sie auf  um das Service-Kurzmenü zu öffnen
2. Tippen Sie auf [Reinigung...]
3. Tippen Sie auf [Dampfboiler spülen]
4. Entfernen Sie den Tassentisch
5. Stellen Sie die schwarze Reinigungswanne unter den Getränkeauslauf
6. Tippen Sie auf [Spülungen starten]
7. Die Dampfboilerspülung startet. Es werden ca. 1,5 Liter heißes Wasser abgegeben. Die Dampfboilerspülung dauert ca. 5 Minuten

Nach der Dampfboilerspülung gibt der Automat eine große Menge an Dampf aus. Anschließend ist der Automat wieder betriebsbereit

2.6. Halbjährliche Maßnahmen

2.6.1. Instantbehälter

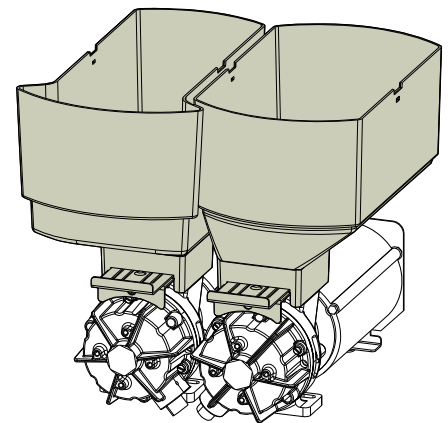
1. Entnehmen Sie die Deckel der Instantbehälter
2. Schieben Sie die Instantrutschen nach oben. Somit kann kein Instantpulver aus den Instantbehältern fallen
3. Heben Sie die Instantbehälter vorne an, so dass der Arretierstift frei wird
4. Ziehen Sie die Instantbehälter geringfügig nach vorne, damit die mechanische Verbindung hinten gelöst wird. Wenn die Instantbehälter gelöst sind, können sie nach oben entnommen werden
5. Entleeren Sie die Instantbehälter und klopfen Sie diese trocken aus
6. Reinigen Sie die Instantbehälter mit heißem Wasser und Spülmittel. Spülen Sie diese mit fließend heißem Wasser ab
7. Trocknen Sie die Instantbehälter mit einem sauberen Geschirrtuch/Einwegtüchern gut ab. Die Instantbehälter müssen wieder komplett trocken sein
8. Vor dem Einsetzen der gereinigten Instantbehälter die Behältergrundplatte aus Edelstahl reinigen und trocknen
9. Füllen Sie die Produkte wieder ein (vor dem Befüllen die Hände waschen. Der direkte Kontakt mit dem Instantpulver ist zu vermeiden) und setzen Sie die Instantbehälter korrekt ein
10. Richten Sie die Instantrutschen auf das Zentrum der Mixerschale aus



2.6.2. Bohnenbehälter

Die Bohnenbehälter sollten halbjährlich gereinigt werden.

1. Öffnen Sie die Automatentür
2. Stecken Sie den Servicekey in den Türkontaktschalter. ACHTUNG: bewegliche Teile im Inneren des Automaten
3. Entnehmen Sie die Bohnenbehälterabdeckungen
4. Drücken Sie beide Verschlusschieber der Bohnenbehälter bis zum Anschlag hinein
5. Empfehlung: Lassen Sie die Mühlen durch die Servicefunktionen [10M] und [11M] teilweise leerlaufen, um ein Herausfallen der Bohnen aus dem Mühltrenichter zu vermeiden
6. Lösen Sie die Befestigungsschrauben und entnehmen Sie die Bohnenbehälter
7. Reinigen Sie die Bohnenbehälter mit heißem Wasser und Spülmittel und spülen Sie diese mit fließend heißem Wasser ab
8. Trocknen Sie die Bohnenbehälter mit einem sauberen Geschirrtuch/Einwegtüchern gut ab. Die Bohnenbehälter müssen wieder komplett trocken sein
9. Setzen Sie die beiden Bohnenbehälter korrekt ein. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben fest
10. Füllen Sie die Bohnen wieder ein
11. Ziehen Sie die beiden Verschlusschieber nach vorne, um die Mühlen zu füllen



Sielaff – wir kennen uns vom Automaten!

Sielaff ist eine der weltweit führenden Marken für nachhaltig erfolgreiche Automaten-Lösungen.

Sicher kennen Sie bereits unsere Produkte von Heißgetränke- und Kaltgetränkeautomaten über Snackautomaten. Seit 1886 produzieren wir intelligente Automaten, die weltweit im Einsatz sind, Tag für Tag funktionieren und selbstständig hohe Kundenfrequenzen bedienen.

Das Qualitätsversprechen „Made in Germany“ gilt dabei ohne Ausnahme für unsere gesamte Produktpalette.

Höchster Qualitätsanspruch, fachkundiger Service und individuelle Kundenorientierung sind unsere Stärken und Ihr Vorteil.

Überzeugen Sie sich selbst.

Sielaff GmbH & Co. KG

Automatenbau
Münchener Str. 20
91567 Herrieden
Deutschland

Telefon: +49 (0) 98 25 18 0
Fax: +49 (0) 98 25 18 31 1155
E-Mail: info@sielaff.de



www.sielaff.de